

Editorial

Accents – uschia sa numna la gasetta da chasa da RTR e da la societad purtadra SRG.R. Il titel da la gasetta ed ils titels da las rubricas fan allusius a titels d'emissiuns da RTR, d'emissiuns d'antruras, e da talas ch'èn oz en noss programs. La gasetta è patratgada sco med da communicaziun tant intern so extern. Intern per nossas collauraturas e noss collauraturas che lavuran a Scuol, Samedan, Savognin, Glion, Mustér, Cuira ed a Berna e che vivan en tut las regiuns dal Grischun e per part er ordaifer. In'interpresa cun passa 150 collauraturas e collauraturas è in'interpresa dinamica, in'interpresa ch'è adina en moviment. Igl è da communitgar decisiuns, igl è da preschentiar acziuns e programs ed igl è dad annunziar midadas e mutaziuns dal personal. Accents è dentant er'ina gasetta che duai crear il liom cun l'uschenumnada societad civila repre-schentada entras nos-sa societad purtadra, la SRG.R. Accents duai far punt tar nossas collauraturas e noss collauraturas e punt tar persunas-clav da la societad civila ruman-tscha e tar persunas attaschadas a RTR. Accents cumpara quatter giadas ad onn.

Mariano Tschuor,
directur RTR



nossas collauraturas e noss collauraturas e punt tar persunas-clav da la societad civila ruman-tscha e tar persunas attaschadas a RTR. Accents cumpara quatter giadas ad onn.

Mariano Tschuor,
directur RTR



Gion Hosang e Curdin Fliri tgiran la pagina da battaporta.ch.

Foto RTR

RTR ed il battaporta e ses fans sin facebook

La popularitat da raits socialas, pia plattaformas d'internet, nua ch'ils utilisaders pon communitgar in cun l'auter cun texts, fotografias, videos e bler auter, è remartgabla. Actualmain dumbrä facebook 350 milliuns utilisaders sin tut il mund, 1,4 milliuns en Svizra.

(lh) „ha ha noldi!! Fa plaschair da dudir e verer a tai“ – uschea in commentari ch'Arnold Rauch ha survegnì sin la pagina da battaporta.ch sin facebook durant

l'acziun 5x5 onns battaporta. Era RTR ha entschet da duvrar facebook sco plattaforma per tgirar l'interacziun cun il public e per propagar e promover la purschida dad RTR.

Fans dad RTR

Passa 890 persunas èn fans da battaporta, passa 850 persunas fans da Radio e Televisiun Rumantscha (favrer 2010). Il dumbar crescha di per di. Ils fans survegnan pia regularmain teasers per novs temas. Ultra da quai

ha battaporta passa 1500 amis – persunas ch'èn quasi commembars passivs che decidan sezs, cura ch'els visitan la pagina da battaporta sin facebook. Cler, sch'ins conguala cun outras paginas, sa preschentan era outras dimensiuns: la pagina „Jeder Rappen zählt“, l'acziun da SF e DRS3 per ramassar raps encounter malaria – ha gi en curtischem temp var 52 000 fans sin facebook.

....pagina 2

**Ina emissiun da radio trilinga dal Maraton da skis da l'Engiadina
Guarda pagina 3!**

**Ina nov'emissiun dad RTR per uffants en il radio, la televisiun e multimedia
Guarda las paginas 6+7!**

**Ils statuts da la SRG.R èn vegnids adattads a quels da la SRG SSR
Guarda pagina 12!**

Sin plazza fiera – entamez tranter noss public

LA HIGA 2010 è dals 8 fin ils 15 da matg. RTR ed RSI èn là cun in program per il public al lieu e cun emissiuns da radio e televisiun per il public a chasa.

(ea) La preschientscha dad RTR ad exposiziuns ha tradiziun. En il center stat il contact cun il public, dentant betg mo quel. La HIGA 2010 è precis in mais avant las elecziuns da la regenza e dal parlament grischun e perquai nizzegia RTR la chaschun per discutur durant l'exposiziun cun candidatas e candidats. Sin la Piazza - il lieu d'inscunter da la HIGA - installescha RTR

L'istorgia da la HIGA

La HIGA - Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung - è vegnida organisada per l'emprima giada l'onn 1957. Sin ina surfatscha da 1500 m² han 74 expositurs participà a questa exposiziun en la Markthalle (oz Stadthalle); 15'000 personas han già visità ella. Oz dispona la HIGA da betg main che 15'000 m² spazi d'exposiziun per 200 expositurs. Ils 2009 han 57'000 personas visità la HIGA.

ina tribuna, nua che nus envidain las 10 personas che candidaschan per la regenza grischuna. Plinavant vegnan era las regiuns a pled. Tge fatschenta quellas il mument e co sa preschenta la situaziun politica en las differentas valladas e regiuns linguisticas da noss chantun? Eper tut tgi che na s'interessescha betg per la politica, prepara RTR

in program da divertiment cun pled e musica. Sche l'intereste sa mussa, vegni organisà durant ina u pliras sairas ina sort casting per gruppas da musica da pop e rock. Il victur po registrar en in studio professiunal e producir in titel en la seria Top Pop.

Preschents a la HIGA èn era noss collegas da radio e televisiun da la Svizra taliana (RSI).



Il Radio e la Televisiun Rumantscha èn preschents cun in vast program da radio, televisiun e multimedia

Foto HIGA

...battaporta e ses fans sin facebook

Raits socialas e lur grond potenzial

Quai mussa quant grond ch'il potenzial da raits socialas è. Quai mussa dentant era ils cunfins: Gist cun esser ina purschida interactiva – dovrà quai era in visavi activ. Sch'in fan formulescha ina dumonda sco commentari, sto insatgi esser da tschella vart e responder. Quai tutga tar las reglas da talas raits. Ma co far,

sch'ins ha ina pagina cun millis e millis da fans? Questa dumonda occupa las partiziuns da multimedia da grondas unitads d' interresa da la SRG SSR, sco per exempl SF.

Istorgia da success

Nus tar RTR na vain anc betg quels problems. Curdin Fliri e Gion Hosang che tgiran las paginas, pon responder dumondas

che vegnan via facebook sco era prender si puncts critics.

890 fans, respectiv 1517 amis permettan da mantegnair la survista. Dentant: En vista al fatg che Radio e Televisiun Rumantscha sco era battaporta propaghestan sin facebook cuntegns unicamain rumantschs – pon ins effectivamain discurrer d'ina veritabla istorgia da success.

RTR A LA MUMA 2010

(ea) Ina da las pitschnas exposizioni, ma segir betg main simpatica e surtut fitg famigliara è la MUMA, la Mussada Mastreganza ad Andeer. L'exposiziun vegn organisada mintga traiss onns e quest onn per la 10avla giada. Tranter auter datti uonn ina ura d'autogram cun ils giugadurs dal HCD.

RTR è preschent e rapporta era da questa exposiziun dals 7 fin ils 9 da matg 2010 ad Andeer en Val Schons.

Impressum

editura: Radio e Televisiun Rumantscha, 7002 Cura

gremi editorial: Mariano Tschuor (mt), Esther Bigiel (eb), Johann Clopath (jc)

gremi redacziunal: Esther Bigiel (eb), Umberto Camathias (uc), Johann Clopath (jc), Gaby Degonda (gd), Armin Gruber (ag), Mariano Tschuor (mt), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han collaurà: Erwin Ardüber (ea), Roman Dobler (rd), Bertilla Giossi (bg), Ladina Heimgartner (lh), Gian Ramming (gr), René Spescha (rs), David Spinnler (ds), Mariano Tschuor (mt), Daniel Wasescha (dw), Isabella Wieland (iw),

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Clau Solèr

stampa: Südostschweiz Print SA, Cura

data da publicaziun:
4 giadas l'onn (1-3 / 1-6 / 1-9 / 1-12)

ediziun: 3000 exemplars

contact:

accents@rtr.ch,
Radio e Televisiun Rumantscha,
Via da Masans 2, 7002 Cura
tel. 081 255 75 75

era sin: www.accents.rtr.ch

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ultiurus abunaments, midadas d'adressa etc.

Radio e Televisiun Rumantscha - ina interpresa da la

SRG SSR idée suisse


neutral al clima
www.climatepartner.com



Las relaziuns èn stadas bunas. Roger Alig en discussiun cun ina participanta dal maraton 2009.

Fotos RTR

Radio maraton – RR triling

La 42avla ediziun dal maraton è ils 14 da mars 2010. Dapi 2005 è RTR partenari da medias dal Maraton da skis engiadinais. In partenariat per in arranschament fitg important en nossa regiun.

(ds) Ussa datti in ulteriur pass – in pass sur cunfin. RTR è quest onn l'emprima giada il radio uffizial dal maraton – e sco service public faschain nus quai en tut las traïs linguis grischunas: ru-

mantsch, tudestg e talian. Quai vul dir che RTR producescha in program live a partir da las 6:00h enfin las 12:00h: cun il stan actual da la cursa – cun rapports davent da la partenza – cun intervistas cun atletas ed atlets – cun impressiuns generalas. Il program vegn moderà da traïs personas, damai en rumantsch, tudestg e talian. Tut quai è d'udir sin las undas rumantschas, dentant era per lung dal

percurs dal maraton. In bel svilup dad in program ch'è già stà fitg bun ils ultims onns – dentant mo en rumantsch e mo sin undas rumantschas. Ed il return dal radio maraton che n'existiva betg pli durant onns e che vegniva produci pli baud dals privats. Sche quels da Cuira e quels da Domat discutan, sch'els duain porscher instrucziun bilingua u betg – RTR discurra instant traïs linguas senza problems. Ditg forsä main polemic: Pertge na mussa il Grischun bunamain mai ch'el è in chantun triling? Incredibel. Il radio maraton dad RTR duai era esser en quai senn la cumprova dad ina buna consciensa da sasez per il Grischun – sco regiun trilingua.

Betg d'emblidar è l'effect da PR. 11'000 curriduras e curridurs e tut ils fans audan il service public dad RTR en traïs linguatgs. Ed anc tut tgi che va sin la pagina dal maraton u sin quella dad RTR e clicca sin radio maraton. Coolira!



RTR è preschent cun sia infrastructura entamez San Murezzan.

Album - in purtret in pau auter – nov tar la TvR

(lh) Cun L'ALBUM avain nus lantschà en ils CUNTRASTS in nov format. Alternond van Livio Foffa ed Anna Caprez a visitar vischnancas grischunas. Enturn culiez portan els la camera da fotografar, lur finamira: rimnar impressiuns da la vischnanca. Accumpagnads vegnan Livio ed Anna dad Armon Schlegel cun sia camera, Gioni Alig sco um da tun e Bertilla Giossi sco reschissura sur place. Tge capita en ina vischnanca en in di? Tge inscunters datti? Tge istorgias sa zuppan? L'ALBUM viva da la spontanadad - organisà n'è nagut. Cun tut questas ingredienzas datti a la fin in purtret divertent e nunconvenzional da la vischnanca. U cun auters pleds: in ALBUM.

Dapli: www.cuntrasts.rtr.ch

Cuntrasts / l'Album, 7-02-2010.



Livio Foffa fotografescha a Trun per l'album nov da la TvR. Foto RTR

Fitta Foffa – ina nov'emissiun tar RR

(rs) Livio Foffa n'ha betg mo ina bucca sperta e spontana, na, Livio Foffa è er inschignus e sa lavurar cun ils mauns. Quai ha el demussà l'october passà, cura che RTR ha realisà l'emprima giada il Fitta Foffa. L'idea è da dar als auditurs ed a las audituras la pussaivladad da prender a fit il Livio e da laschar gidar el tar tut las lavurs ch'i dat da far en questa fatschenta u a chasa. Livio Foffa rapporta lura live en il Radio Rumantsch da sias experentschas ed impressiuns.

Proxima emissiun: 14-04-2010.

Vertids bunamain monasticas

Sche fidaivladad, fidadidad e stabilitat n'en betg mo vertids monasticas, mabain era talas ch'en era da suandar e d'applitgar en la professiun, alura pon ins bain conceder questas traïs caracteristicas a duas personas che han finì lur lavour tar RTR: Theo Haas e Renata Decurtins-Deplazes.

(mt) En tut han els dus lavourà 60 onns tar RTR, Renata Decurtins dapi il schaner 1974, Theo Haas dapi il schaner 1987. 23 onns han els lavourà stretgamañ maun en maun en la partizun da finanzas, durant in lung temp era per ils fatgs dal personal. Cun la fin da schaner 2010 ha la Renata terminà sia lavour tar RTR, il Theo va en pensiun la fin da mars 2010.

Perditgas d'in grond svilup

La situazion dal 1974 cun il "post da programs rumantschs" n'è betg da cumpareglier cun l'interpresa da RTR dad oz. Ils programs rumantschs da radio eran ina part da Radio DRS, las emissiuns da televisiun suttastevan a la Televisiun Svizra DRS a Turitg. Paucas cifras pon docu-

mentar il svilup dal 1987 fin oz: il preventiv è s'augmentà da 4,7 milliuns sin actualmain 21 milliuns. 1987 aveva RTR 29 plazzas a temp cumplain, oz 126.

Da differentas varts

Theo Haas, naschì ils 9 da december 1947, oriund da Domat e sesent era là, ha lavourà en l'industria da maschinias, en l'import ed export, è stà 16 mais a Madrid en Spagna ed è sa chasà il 1973 cun sia giuvna famiglia a Steinebrunn per ir da là a lavourar ad Arbon. L'entschatta da 1987 entra el en servetsch da la SRG SSR sco administratur dal post da programs rumantschs, pli tard RTR. El è stà responsabel per las finanzas e per il personal. 2001 vegn el numnà vicedireetur dad RTR. 2004 ha el surdà las fatschentas dal personal a Daniel Wasescha, l'entschatta da schaner 2010 las finanzas a Maurus Dosch.

Renata Decurtins-Deplazes, naschida ils 29 da matg 1954, creschida si a Rabius, è entrada tar il post da programs sco secretaria curt suenter ses emprendissadi tar l'administraziun communal da Laax e da Mustér. Da quel

temp cumpigliava questa plazza tant sco tut las lavurs administrativas. Pli tard è ella sa spezialisada per dumondas da finanzas e per talas en fatgs dal personal.

Prestà gronda lavour

Domaduas personas han lavourà cun grond engaschi per RTR. Sper las caracteristicas gia menziunadas a l'entschatta, datti duas ulteriuras: pazienza e sauna raschun. Ils mulins da la SRG SSR molan tenor agen ritmus, ils fatgs da personal èn magari da tractar sco ovs en pel. Tant il Theo sco era la Renata han demussà lur capacitat professiunala cun agir tenor la sauna raschun e cun la pazienza duaivla che tschertas fatschentas pretendan. Nus engraziain a Renata Decurtins-Deplazes ed a Theo Haas-Vicente per lur preziusa lavour ch'è adina era veginida stimada tant dals gremis directivs da la SRG SSR sco era dals partenaris socials. Nus giavischain ad els en lur passatemp privat tut il bun e sperain che lur avegnir saja in cun sanadad e ventira.

www.profil.rtr.ch

Profil, 30-01-2010, discurs cun Theo Haas (63), Domat.

Persunalias

Giubileums da fatschenta

emprim da schaner 2010

Corina Luck - 20 onns

David Truttmann - 5 onns

emprim da favrer 2010

Andrin Willi - 5 onns

emprim d'avrigl 2010

Livio Foffa - 15 onns

Roman Dober - 10 onns

Ingo Mainka - 5 onns

emprim da matg 2010

Isabelle Jaeger - 15 onns

emprim da zercladur 2010

Chatrina Josty - 5 onns

Paula Nay - 5 onns

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavour e la fidadidad.

Partenzas

Fin da decembre 2009

Erna Casal-à Porta

Andreas Joos

Tonia Maria Zindel

Fin da schaner 2010

Martina Caprez

Renata Decurtins-Deplazes

Fin da favrer 2010

Anton Capaul

Fin da mars 2010

Theo Haas

Fin d'avrigl 2010

Maya Stecher-Wismer

Fin da matg 2010

Ladina Parli

Maria Cadruvi Joos

Nus engrazian per la lavour pres-tada e giavischain tut il bun per l'avegnir.



Fiesta da cumià per dus meritaivels collavuraturs dad RTR: Renata Decurtins e Theo Haas.

Foto RTR

Persunalias

Entrada da novs collavuraturs



L'entschatta da schaner 2010 ha cumenzà *Patric Collet* (*1979) en la redacziun da novitads dal Radio Rumantsch. El è creschì si a Riom, ha fatg il seminari da scolast e la HTW a Cuira.



L'entschatta d'avrigl 2010 cu menza *Tobias Valär* (*1978) en la redacziun da novitads dal Radio Rumantsch. El è creschì si a Zuoz, ha fatg la matura a Zuoz ed Aschera e suenter laverà en il schurnalissem, ils ultims 5 onns tar Radio Grischa.

Cordial bainvegni e satisfacziun en la nova plazza.

Amur per il detagl – affinitad per la scuverta

Sin via tranter Ruschein e Ladir, en il lieu ch'ils indigens numnan Tuegna, cun ina vasta vista panoramica sur il fop da Glion vers la chadaina dal Signina dad ina vart, il Mundaun da l'autra vart ed entamez l'entrada en Val Lumnezia, sin questa costa sulegjava stat dapi intgin temp ina chasa nova. Qua han prendi dimora Maria Cadruvi ed Andreas Joos.

(mt) Maria Cadruvi è stada insatge sco la persunificaziun dal Radio Rumantsch. Naschida ils 27 d'octobre 1949 è ella entrada l'entschatta da zercladur 1973 en il post da programs dal Radio Rumantsch a Cuira ed è daventada secretaria dal manader da quest post, da Clemens Pally. Ella aveva fatg sia scola a Glion en l'institut da Son Giusep, la scola commerziala a Cham e differentas scolaziuns da linguatgs e da litteratura a Turitg ed a Genevra. Ella era viagiada per il mund enturn e discurra curren-tamain plirs linguatgs. Alerta ed agila sco quai che la Maria era ed è anc adina, ha ella prest vulì far sezza program. Uschia è ella daventada redactura tar il Radio Rumantsch ed ha laverà cun grond'amur e perfecziun enfin ses davos di da laver.

Affinitad per temas e formats

En tant sco tut ils formats radiofonics er'ella da chasa: la novitad curta sco era la contribuziun bain firmada, il feature, il discurs privat e personal, la discussiun u l'emissiun live. Ed er il spectrum da ses interess era vast. Datti in tema, datti in sujet che la Maria n'ha betg elavurà e tractà en ina moda u l'autra en sias emissiuns? Bain spert ha Maria dentant era laverà per la Televisiun Rumantscha sco moderatura ed annunziadra dals programs. Onns a la



Maria Cadruvi ed Andreas Joos gaudan la nov'etappa da lur vita en lur chasa nova a Ruschein.

lunga ha ella moderà l'istorgia da buna notg, ha realisà sco moderatura emissiuns live da televisiun ed ha fatg reportaschas. Ma er per Radio DRS ha ella realisà durant intgins onns las pli diversas emissiuns. Ins po bain dir che nagut n'era ester per Maria. Ina collavuratura da RTR ch'è, en la davosa perioda da sia activitat professiunala, daventada pli e pli fitg era la mentura e cussegliadra per novas collavuraturas e novs collavuraturs. Uschia ha ella dà vinavant sia experientscha e sia enconuschiantscha professiunala.

In da Cuira tar la TvR

Ensembe cun ella è er ses consort, Andreas Joos, i en pensiun per la fin da l'onn 2009. El, naschì ils 4 da december 1945, è entrà tar RTR il matg 2001. Suenter las scolas da la citad da Cuira e la scola chantunala ha el fatg in emprendissadi sco laborant tar Hoffmann-La Roche a Basilea, è i a Milaun per far in praticum sco operatur da camera ed è stà intgins onns fotograf liber. 1975 ha el surpiglià ina stampa a Cuira ed ha manà quella sco chau-maschi enfin 2001. Il 1980 ha

el fundà ensembe cun la Maria la chas'editura Octopus che ha regalà a nus Rumantschs in'entira retscha cudeschs ed ediziuns impurtantas, patertgaian a la restampa da la Crestomazia.

Emprendì rumantsch

Ed alura è el, in da Cuira e da lingua tudestga vegni pladì redactur da la Televisiun Rumantscha. Sia fina ureglia e sia capacitat linguistica han avert ad el las portas al linguatg rumantsch ch'el pledava cun la Maria dapi l'entschatta da lur relaziun. Andreas Joos ha fatg gugent programs da televisiun, spezialmain davart temas ch'interessavan el: l'art, la cultura, las isanzas, il mastergn ed ils mastergnants.

Nus giavischain a Maria Cadruvi ed ad Andreas Joos en lur nova dimora a Tuegna tut il bun per lur avegnir e nus auzain la chappella avant duas persunalitads ch'han laverà bain per ils programs da RTR e ch'han influen-zà a moda marcanta il decurs ed il svilup da nossa chasa.

Dapli: www.cuntrasts.rtr.ch

Cuntrasts /Il tavulin cun Maria Cadruvi, 6-12-2009.

Il Minisguard - in Telesguard per uffants - dentant betg mo!

Differentas vias mainan a Roma. Quai vala er per il svilup d'in nov format. Ingredienzas indispensablas èn però: in impuls, in'idea ed in team che sa la-scha entusiasmar. Betg auter è quai stà er tar il Minisguard. In sguard enavos.

Gian Ramming, schefredactur RTR

Igl era il novembre 2008, cura che l'incumbensa è arrivada sin mia maisa. I saja da ponderar co che las istorginas da buna notg possian vegnir remplazzadas, in nov ed auter format, adattà per uffants. Da pruvar ora durant las set dumengias dal program da stad. Cler! Faschainsa. Ma sco savens en las muntognas è la via pli stippa e pli lunga che spetgà. Ideas avevan nus bleras: In quiz da diesch minutus? Diesch minutus zambregiar? L'intervista da l'emna, manada d'in uffant cun in uffant u cun creschids? Tut ideas realisablas, ma betg propri persuadentas. Ed alura er memia dasperas a quai ch'è stà ed a quai ch'ins vesa en auters emetturs.

Mes figl dat l'impuls

A mai è vegnì endament in eve-

niment da la stad da l'onn 2006: Sco mintga saira quella stad rapportava la Tagesschau dals pli novs svilups da la guerra dal Libanon. La ministra da l'exterior americana aveva critigà per l'emprima giada l'agir da l'Israel. Ussa han ils americans midà posiziun per 180 grads tuni sper

«La via è stada pli lunga e pli stippa che spetgà»

mai. Mes figl. Senza ch'jau aveva remartgà, era el er vegnì a guardar. Danunder ch'el sappia quai? Logo TV, la Tagesschau per uffants sin KIKA. Là saja vegnì declarà tgi che saja tgi en questa

guerra, tgi che cumbatta cun tgi, cunter tgi e pertge.

Actualitat per uffants

Declesar la realitat a moda chapibla per uffants. Betg tschertgar cuntegns specifics per uffants, mabain declesar l'actualitat en lur pleds e per lur mund. Actualitats cun las qualas els vengnan insumma confruntads via radio e televisiun. Far in magazin d'infurmaziun che preschenta en emprima lingua l'actualitat grischuna, che lascha la porta tematica però averta er per il rest dal mund? L'idea ma persuada. Be: quai che persuada mai na sto betg persuader auters. Jau sun alura i a la fiera redacziunala cun l'idea. L'emprim in ravugl pitschen alura adina pli vast, anc pauc sistematic, per sentir la



temperatura per uschè dir. Las reacziuns: tut en tut positivas. Alura, tar ina pizza il december cun Carin Camathias e Bernard Bearth, la decisiun dad analisar

«Declesar la realitat a moda chapibla per uffants»

pli precis, sch'il Grischun por-scha tematicamain avunda per in tal magazin, sche nus fissan in-summa capabels da realisar in tal.

Nivel descriptiv – evitar infantilismem

In mais pli tard era la resposta sin maisa. Igl è pussaivel. Ina gruppa da lavur è s'occupada dal



project. Suenter avair guardà ina seria cumpleta da las emissiuns da LogoTV è daventà cler ch'il success da LogoTV sa basa sur tut sin la lingua e la grafica che veggan duvradas per explitar mintga tema. Ina lingua lineara che renunzia tant sco pussai-vel a mintga abstracziun, che resta sin in nivel descriptiv, ma ch'evitescha in vocabulari e formulaziuns infantilas. Visualmain dovrà ina grafica clera e simpla ch'illustrescha quai che vegg ditg.

Uschè singular sco i tuna per in'emmisiun televisiva: il decisiv

è la lingua, la lingua da las contribuziuns sco er la lingua da la moderaziun.

«Quai che persvada mai, sto betg persvader auters»

Sin visita tar ZDF a Mainz

Il rest è svelt raquintà: Armon Schlegel s'ha mess a disposiziun sco moderatur. El e Carin Camathias han fatg ina visita a la re-

daciun da LogoTV tar ZDF a Mainz (facit: er là veggri cuschinà be cun aua). Grazia ad in talent grafic en chasa RTR, Curdin Fli-ri, ed il sostegn ed engaschament da Conrad Schlosser da la tecni- ca, ha il Minisguard er survegnì in'atgna fatscha.

Ed alura il sigl en l'aua fraida. Set emissiuns producidas da Carin, moderadas dad Armon ed ac- cumpagnadas da Multimedia èn idas la stad passada sur l'emettur. Il resun: tras e tras positiv.

Uschè positiv che la direcziun ha decidì ch'il Minisguard remplaz- zia las istorginas da buna notg.

Il Minisguard vegn realisà en plirs pass en il studio da la Televisiun ru- mantscha a Cuira. Sin noss maletg vegn la moderaziun da Sandra Bi- anchi registrada da l'um da camera Ingo Mainka avant ina taila verda. Quai lubescha d'integrar ella en las culissas ed ils effects dal Minis- guard. Avant la registrazion da la moderaziun dovrà dentant ina pre- paraziun exacta da la redactura res- ponsabla Carin Camathias ensemble cun la moderatura. Per declarar ils temas en il Minisguard vegni lavorà cun requisits ed era cun graficas.

Fotos TvR

Temp d'emmisiun prominent

Il nov concept che vala dapi l'entschatta da l'onn, prevesa ch'il Minisguard na vegn betg emess la dumengia, mabain già la sonda al lieu dal Telesguard. Plinavant, tenor la filosofia da la

«Visualmain dovrà ina grafica clera e simpla»

convergenza, ha quel er survegnì ina plazza en il radio. (Mintga venderdi endamaun empè dal vualà e sonda a mezdi en il magazin d'infurmaziun ed in ac- cumpagnament tematic pli vast e complementar sin **simsalabim. rtr.ch.**)

„Vaccinaziun“ - il pled rumantsch da l'onn

Dapi 2004 eruescha RTR - ensemble cun La Quotidiana, la Lia Rumantscha, l'Institut dal DRG e l'Uniu per la litteratura rumantscha - il pled rumantsch da l'onn. Quest giada hai dà intignas modificaziuns.

(ea) Per l'emprima giada han audituras ed auditurs dal Radio Rumantsch era pudì telefonar durant in entir di ed inditgar il pled rumantsch 2009. Radio e Televisiun Rumantscha han accompagnà la tscherna cun rapportar davart interpresas che dovràn sapientivamain il rumantsch, cun ina discussiun davart il linguatg da la giuventetgna rumantscha e cun purtrets

d'instituziuns che lavuran di per di cun il rumantsch. Tuttas contribuziuns che RTR ha realisà en connex cun la tscherna dal Pled rumantsch 2009 pon ins tadlar e guardar en il dossier respectiv sin la pagina d'internet rtr.ch.

Il Pled rumantsch da l'onn daventa la VACCINAZIUN (proposta: Ursina Felix, Favugn) che stat quasi sco tetg sur tut quellas smanatschas che han fatschentà e tutgà l'ultim temp tant l'uman sco l'animal.

En la categoria "Pli bel pled rumantsch" è la giuria sa decidida per il pled sursilvan FIFFERLOTTA (proposta: Nesa Pfister, Vuorz). Cun il temp è la munada dal pled sa midada, ed oz

vegn "Fifferlotta" - in pled che tuna charin e simpatic - duvrà en

Ils pleds da l'onn da fin ussa

- 2004 Mesiras da spargn
- 2005 Porta Alpina
- 2006 Sessiun
- 2007 Elecziuns
- 2008 Europeada
- 2009 Vaccinaziun

(Überalterung). Il pled proponì da Dumeni Capeder, Lucerna, tuna fitg tecnic/administrativ e sveglia associazions cun "inventari".

Per l'emprima giada è vegnì tschernì il pled en la categoria "Linguatg da giuventetgna". Sin il medem stgalim sco "gailiri" e "coolira" tutga era il pled FETTIRA (proposta: Natalia Fry, Danis) ch'è vegnì tschernì en questa categoria. Adina puspè fa la giuventetgna rumantscha surstar - p.ex. era en la scena da hip-hop - cun creaziuns fantasticas da pleds che demonstreschan ch'il linguatg na vegg betg mo sviluppà da linguists, mabain era sin la via ed a la maisa radunda.

furma positiva per ina mattetta furbazza.

Il titel "Pli trid pled rumantsch" gudogna l'INVETERAZIUN

Agid per Haiti - RTR en pleina acziun

Sco tut las autres interpresas da la SRG SSR idée suisse ha er Radio e Televisiun Rumantscha organisà ils 21 da schaner 2010 in di da solidaritat per la populaziun da Haiti.

(mt) RTR s'engascha naturalmain era adina, cura che la Chadaïna da Fortuna organisescha in di naziunal. Al cussegl da fundaziun appartegna Maurus Dosch, il chef da la partizun finanzas e resursas umanas da RTR. En chasa RTR organisescha e coordinescha Claudia Cathomen, redactura dal Radio Rumantsch, questa acziun. Ella vegg sustegnidà d'ina rotscha collavuraturas e collavuraturas da RTR che sagidan davent da la damaun enfin la saira per retschäiver ils telefons e nudar las summas che veggan empremessas sco donaziuns.

Surprendent dentant èn er adina l'agid ed il sustegn da personalitads da la vita publica dal Grischun. Cura che RTR cloma, veggan questas persunas durant in tschert temp tar RTR per retschäiver ils telefons e nudar las



Il cusseglier naziunal, Andrea Häggerle, ed il rectur da la scola chantunala, Gion Lechmann, sostegnan l'acziun da la chadaïna da la fortuna. Foto RTR

adressas e las summas empermessas. Uschia questa giada: Erwin Rutishauser, Barbara Gabrielli, Gion Balzer Casanova, Beat Stutzer, Gion Lechmann, Andrea Häggerle, Gisula Tscharner, Flurin Caviezel, David Sieber, Alois Vinzens, Marc Giannola, Arnold Bachmann, Rino Caduff, Linard Bardill, Vincent Augustin e Beatrice Baselgia. En l'entira acziun naziunala dals 21 da schaner han 730 persunas lavura sco voluntarias al telefon.

Sis centralas da telefon èn veginadas installadas en Svizra cun 125 lingias e durant 18 uras èsi veggì produci emissiuns da radio e per part era da televisiun. Tut en tut èn 42'315 cloms da telefons veginids respundidis. Il resultat total è surprendent: la Svizra ha fatg ina donaziun totala da passa 25 million francs. Surprendent è er la summa ch'è veginida empremessa ad RTR a Cuira: 925'150 francs. In bel segn da solidaritat. Cordial engraziamenti.

Tants Grischuns sco anc mai a Vancouver!

Numna almain 2 atletas rumantschAs ch'han participà als 21. gieus olimpics e gudogna ina da las mascottas Miga, Sumi, Mukmuk u Quatchi.

Trametta Tia resposta fin als 31-03-2009 a:
accents@rtr.ch u
Radio e Televisiun Rumantscha
ACCENTS
Via da Masans 2, 7002
Cuira





Nies team dad RTR che rapporta da quels gieus olimpics - e na betg mo da lezs - avant la culissa da Vancouver:
Roger Alig, Paula Nay, Roman Dobler.

Campiun olimpic cun il sustegn dals geniturs, amis e fans

Dario Cologna, campiun olimpic

Dario Cologna, emprim campiun olimpic svizzer da passlung

Dario Cologna, emprim campiun olimpic rumantsch en ina disciplina singula

(rd) Questas lingias grossas èn vegnidas duvradas nundumbraivlas giadas dapi che Dario Cologna ha gudagnà la medaglia d'aur en la cursa da 15 kilometers en il stil liber als gieus olimpics da Vancouver. Il success istoric da l'atlet da la val Müstair ha fatg sensaziun.

Il Radio Rumantsch è preschent

Per il Radio Rumantsch èsi bunamain sco da rapportar dals arranschaments da sport a chasa. En bleras disciplinas chattain nus atletas ed atlets rumantschs (nus na emblidain naturalmain era betg ils ulteriurs sportists grischuns e svizzers): Cologna, Perl, Livers, Tambornino, Gasparin, Vileta, Imboden (che parta per la Moldavia), Berger, Haller, Lemm. Questa glista che n'è betg cumpleetta lascha sa sentir da chasa nus che rapportain di per di cun il focus spezial sin la Rumantschia. Gea il fatg che

tantas atletas e tants atlets rumantschs èn sa qualifitgads per ils gieus olimpics è strusch da crair. Ch'in da quels (Cologna) gudogna aur e che dus ulteriurs atlets èn el cass da cuntanscher il 12avel (Livers) ed il 17avel rang (Perl) èn la medema cursa è sensaziunal. Savens èsi difficil era per nus da chattar ils dretgs pleds.

Era ils fans èn qua

Era duas dunsainas fans grischuns han chattà la via a Whistler – amis e collegas che sustegnan Dario Cologna ed ils ulteriurs atlets indigens a Whistler. Era per els è Vancouver in'aventura ed il titel da campiun olimpic da Dario Cologna in siemi che è vegni realitat. Era per nus dal Radio Rumantsch èn queste fans impurtants. Els commenteschan per nus – e surtut per nossas audituras e per noss auditurs - ils fatgs ord lur vista, els mussan las

emoziuns che s'audan tar in arranschament da questas dimensioni. Questa situaziun è era in avantatg per nossa lavur.

Per nus che rapportain per il Radio Rumantsch muntan queste gieus olimpics in eveniment extraordinari. Nus spetgain gugent sin il proxim arranschament grond cun tontas atletas e tonts atlets che derivan da nossa regiun.



Il chatsch per survegnir las meglas intervistas è stà grond. Dretg in dals reporters dal Radio Rumantsch, Roger Alig, en discurs cun Dario Cologna.

Adrenalin pur

Ils 5 da decembre 2009 en il studio da la RSI a Comano: per l'emprima giada moderesch jau quai che nus numnain en il jargon professiunal: ina chista: La chanzun rumantscha, in'emissiun live da 90 minutias. Per mai personalmain nunemblidaivel: la collavuraziun cun in'autra unitad d'interpresa, en quest cas cun RSI. Anc mai n'avev'jau lavorà en quella furma cun dapli che duas cameras, cun dunnas da script, assistentas da producziun, reschissurs e producents.

Quai ha era fatg impressiun a mai. Poss jau memorisar ils puncts fixads en il studio per esser en il dretg lieu per moderar en la dretga camera?



Pliras da queste fatgs pratics m'hant occupà.

L'entir process da quest project – ma spezialmain la producziun da quest'emissiun en in grond team cun bleras participantas e blers participants, per part personas prominentas – quai tut è nunemblidaivel per mai. Quai ha dà gronda satisfaciun, energia e plaschair da canticuar cun mia lavur sco moderatura.

È betg emblidar: moderar live, immediat, direct, senza ina rait da segirtad, quai chatscha l'adrenalin, quai è il vair kik. Jau poss mo sperar che RTR realiseschia enavant da questas chistas cun temus genuins da noss public – e per lez.

Isabella Wieland

Sche la lavur fa mal il cor

Ils 10 da schaner 2010 ha la Televisiun Rumantscha emess il film *I va a fin - Las soras dominicanas da Glion e lur avegnir*. Quest film da Bertilla Giossi ha provocà diversas reacziuns.

Ellas sajan irritadas, trumpadas, gea perfin stridadas. Quai èn las reacziuns da las soras envers il film 'I va a fin'. Ch'il film evocheschia tantas emoziuns, n'avess jau mai sminà. Ha il film irrità las soras, irriteschan lur reacziuns mai.

Ils 8 da schaner, il venderdi avant l'emissiun dal film en la televisiun, avain nus preschentà il film a las soras. L'applaus è stà modest, l'atmosfera en sala in pau confusa. Mariano Tschuor prenda il pled, lauda il film che seja l'egliada d'ina persuna d'ordaifer, ina che na fa betg part a lur communitad. Sonda avant-mezdi telefonescha sora Armina e dumonda, sch'ins na pudess betg midar il titel dal film. Bleras soras sajan inquietadas. Uss entschaivan ils quitads. Quai che



Adina puspè datti temps per l'oraziun. Ina sora da la claustra da Glion en la chaplutta da la chasa.

Foto TvR

preoccupescha e mudregia mai, na pertutga betg la Bertilla, la schurnalista, mabain la Bertilla, la persuna che stima las soras, ch'ha survegnì gugent elllas e che na vul far entiert ad elllas. E tuttina èsi schabegià. E quai fa mal – ad elllas ed a mai. Mal il cor. Pliras reacziuns vehementas sur-

vegn Mariano Tschuor. Durant nossas diversas discussiun sent jau adina puspè in grond susteign da sia vart. Quai fa bain. Il conflict n'è anc betg finì, insaquantas reacziuns da las soras fan speranza ch'ellas prendian la provocaziun per lantschar la discussiun per lur avegnir en lur

communitad. U sco sora Ingrid manegia: il film saja in spievel per elllas.

Ils cors, quels restan per il moment stridads ed irritads.

Bertilla Giossi

Dapli: www.cuntrasts.rtr.ch
Cuntrasts, 10-01-2010.

Clemens Pally – in um da verva genuina

Ils 15 da schaner 2010 avain nus accumpagnà Clemens Pally a ses davos ruaus sin il santeri dal Fürstenwald a Cuira. La mort ha terminà ils 12 da schaner 2010 la vita terrestre d'ina persuna ord-vart amabla, onesta e modesta. A nus resta el en buna memoria sco chau dal post da programs rumantschs durant 15 onns.

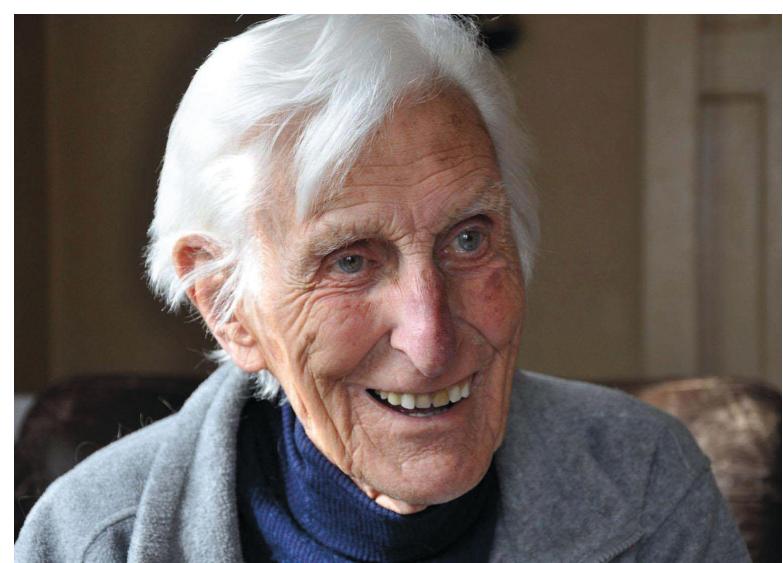
(mt) Clemens Pally, naschiò ils 13 da mars 1919 a Curaglia, ha doctorà – suenter la matura a Mustér - 1948 a l'universitat da Friburg davart ils examens da reçpiun en las scolas secundaras.

El ha dà scola secundara a Curaglia ed a la scola professiunala a Cuira.

Da 1964 enfin 1969 fa el part da la suprastanza da la CRR, la cuminanza da radio e televisiun. Suenter che Tista Murk ha bandunà il post da programs rumantschs daventa Clemens Pally manader da quest post il 1. d'october 1969 enfin sia pensiun il mars 1984.

Midadas dal studio

Il post sa chattava alura a la Via Otto. Ils 23 d'october 1976 han las collavuraturas ed ils collavura-



turs da RTR pudì prender dimora en il nov studio en la Via dal Teater 1 a Cuira. Ils programs rumantschs eran lezza giada anc integrads en il Radio DRS ed en la Televisiun svizra DRS. Du-

rant ses temps d'uffizi èsi reus-sì a Clemens Pally d'augmentar las emissiuns da radio sin DRS 2: uschia las emissiuns spezialas per uffants, dunnas, malsauns epagina 11

Clemens Pally – in um da verva genuina

vegls, l'emissiun purila, e las notitads quotidianas che han remplazzà il Viagiond cul microfon. A l'entschatta emetteva la televisiun periodicamain il Balcun tort, silsuenter en pli gronda regularitat la Svizra Rumantscha e finalmain, dapi 1980, il Telesguard, l'emissiun d'infurmazion ch'exista dapi 30 onns anc oz.

In um bufatg

Avant passa trent'onns hai jau emprendì ad enconuscher Clemens Pally en connex cun in'emissiun dal Radioscola davart la biblioteca rumantscha da la claustra da Mustér. Lezza giada avev'jau era tramess ad el intgins texts d'istorgettas da pauca qualitat ch'jau aveva già scrit. El avev'alura manegià: Mo scrivi. Quei vegn lu schon. Cun quai aveva el dà curaschi da cuntinuar ed il medem mument dà d'encleger bufatgamain ch'ils texts sajan manglus. Clemens Pally era in bufatg. En il discurs direct s'avischinava el bufatgamain a la persuna ed al tema, sco per urentar l'emprim la situaziun e l'atmosfera. Sco manader d'in post da programs ch'aveva superiurs tant a Berna, a Turitg sco era a Basilea, dentant era superiurs en il Grischun en furma d'ina ferma CRR cun cussegls, cumissiuns ed ina suprastanza ferma, ha Clemens Pally savens stuì far in spagat per vegnir suttetg cun tut ils interess particulars ch' eran lezzas uras dictads da l'optica regiunala, idiomatica e confessiunala, magari era ideo-logica. „Quei era in cumbat permanent”, ha el ditg pli tard pliras giadas.

Nus n'avain betg d'engraziar a Clemens Pally mo per sia fina demananza profundamain umana, per sia verva rumantscha genuina, sia concilianza e per ses esser buntadaivel, mobain era per ils buns fundaments dad RTR, nua che l'interpresa ha pudì sa sviluppar dapi sia pensiun 1984 enfin il di dad oz.

SRG.R - Structura nova e sias consequenzas

(mt) Dapi l'entschatta da 2010 valan per l'entira SRG SSR ils novs statuts naziunals. Quels

han er pregiuditgà essenzialmain ils statuts da las regiuns. Las regiuns perdan in tant da lur competenza ed autonomia.

La SRG.R ha realisà ses novs statuts cun las novas incumbensas. Quests statuts èn vegnids approvads en ina radunanza extraordinaire ils 21 da settember 2009. Uschia è la SRG.R organisada suandardamain:

- La radunanza da commembras e commembres
- La suprastanza
- Il cussegli regional
- Il cussegli dal public

President da la SRG.R resta viva-vant Duri Bezzola ch'appartegna er al cussegli d'administraziun naziunal. Il cussegli dal public vegn presidià actualmain da Cor-sin Farrér.

Commembranza SRG.R

Commembranza SRG.R Tgi che vul vegnir com-member / commembra da la SRG.R po annunziar quai cun il talun d'annunzia via la pagina d'internet www.rtr.ch sut nossa chasa, SRG.R, u directamain al secretariat via e-mail a: clara.gerber@rtr.ch, telefon 081 255 75 75.

Separaziun clara da las incumbensas

La responsabladad strategica suprema stat en competenza dal cussegli d'administraziun naziunal. A quai cussegli d'administraziun naziunal appartegnan er ils presidents da las quatter regiuns linguisticas. Da nov han las regiuns da s'occupar spezialmain cun dumondas da l'offerta e da la qualitat publicistica. Ultra da quai han las regiuns da garantir il liom tar l'uschenumnada societat civila.



Il Cussegli d'administraziun SRG.R: da sen. Duri Bezzola (president), Duri Blumenthal (vicepresident), Gion Cola, Donat Nay e Franco Tramèr. Sin la foto manca Beatrice Baselgia-Brunner.

Foto Gaudenz Danuser

Cussegli regional e cussegli dal public

Il cussegli regional sa cumpona da 15 personas da tut l'intschess da la Svizra rumantscha. Quest cussegli sa raduna duas giadas ad onn e s'occupa cun dumondas generalas da RTR e da la politica da medias en il Grischun. Il cussegli dal public sa raduna per ordinari quatter giadas ad onn. El è in organ fitg impurtant che taidla e guarda critica-main las emissiuns, analise-scha quellas e rapporta als responsabels da RTR. Sia observaziun e ses giudicats èn da muntada per garantir la qualitat dals products e la diversitat dals temas dals programs dal radio e da la televisiun rumantscha.



Ils pensiunads dad RTR avant il decor nov dal studio da la Televisiun Rumantscha.

Foto RTR

Nos seniors - fidaivels er suenter la pensiun

(dw) Mintg'onn envida RTR anteriurAs collegas da laver ad in gentar cuminaivel. Schebain ch'igl era ils 8 da favrer 2010 in bellezza di d'enviern, han 15 pensiunadAs (da total 18) dà suatienscha a l'invit. Il directeur Mariano Tschuor ha mussà e declerà il nov decor dal studio

da la Televisiun Rumantscha. E suenter è stà temp per raquintar da temps passads, da dumandar quai e tschai e sa chapescha era da tematisar (e forsa perfin in pau crititgar) las emissiuns da radio e televisiun sco era las purschidas da multimedia. A revair il 2011!

Dal temp dals showmasters

(mt) Quai pled ha Rudi Carrell stgaffi: in showmaster è abel da manar tras in'emissiun da televisiun, da far conversaziun levamain spiertusa, da chantar e d'integrar scena humoristicas en sia moderaziun. Dal temp che la televisiun aveva anc l'incumbensa da divertir – sper infumar e scolar – in'entira generaziun davent da l'uffant fin a la tatta aveva il format tenor la devisa "Ein bunter Abend" ni "Ein Kessel Allerlei" conjunctura auta. Tgi na sa regorda betg da Hans-Joachim Kulenkampff cun "Einer wird gewinnen"? Sia moda e maniera da moderar è legendara, anc dapli ses flirt cun las assistentas e la pointe finala cun il servient Johann (Martin Jente). Joachim Fuchsberger, numnà Blacky, ha delectà millis e millis cun sia show "Auf los geht's los". Peter Frankenfeld, quel cun las giaccas dals gronds quadrats, Harald Juhnke, Hans Rosenthal, Dietmar Schönher, Robert Lembke (Was bin ich?),

Peter Alexander, Heinz Schenk (Zum Blauen Bock): numis che stattan per grondas emissiuns da televisiun da la ARD. L'emprima emissiun da quai gener sin la Televisiun svizra è stata "Teleboy" cun Kurt Felix. La marca speziala era la camera zuppada, legendara l'episoda "Söll amol cho". Cler, la Televisiun rumantscha na saveva e na sa betg producir "chistas" sco quellas da SF ed ARD, ella ha dentant realisà in'entira retscha da gieus e quiz. L'emprim "showmaster" da la Televisiun rumantscha è bain Tista Murk stà, el che ha moderà las emprimas emissiuns da "Testas finas" l'onn 1973, pli tar Burtel M. Bezzola. Alexi Decurtins cumenza 1979 cun "Contacts", 1984 suonda Ernst Denoth cun "Dai, dai, dai", 1990 cumenza Mariano Tschuor cun "Péz a cup", ses successeur sco moderatur daventa René Spescha. L'ultim "Péz a cup" vegn emess ils 10 da novembre 1996.

Viadi 2010 da Radio e Televisiun Rumantscha Dals 16-22 da matg 2010

Scuvrir il watt da la mar dal nord cun spassegiadas a pe. Cuntradas vastas cun lagunas, dunas e kilometers splagias da sablun. Vitgs pittorescs, mulins a vent, rempars e canals, quai è la Frislanda da l'ost cun sias inslas. I dat anc in pèr plazzas libras per il viadi.

Vus avais era la pussaivladad da „sa participar“ al viadi cun tadlar ils raports da viadi al Radio Rumatsch. Dapli infurmaziuns: www.rtr.ch



In dals ambassadurs per la TvR: Andreas Caminada, capucuschinier, Farschno.